
1st Session, 52nd Legislature
New Brunswick
41 Elizabeth II, 1992

71

1^{re} session, 52^e législature
Nouveau-Brunswick
41 Elizabeth II, 1992

BILL

AN ACT TO AMEND THE
SOCIAL SERVICES AND
EDUCATION TAX ACT

PROJET DE LOI

LOI MODIFIANT LA
LOI SUR LA TAXE POUR
LES SERVICES SOCIAUX ET L'ÉDUCATION

FACULTY OF
LAW LIBRARY
MURDOCH LIBRARY
NEW BRUNSWICK

SEP 20 2000

HON. ALLAN E. MAHER

L'HON. ALLAN E. MAHER

EXPLANATORY NOTES

Section 1

The amendment is consequential on the amendment made in section 2 of this amending Act. The existing definition is as follows:

“goods” includes chattels personal other than things in action and, except when used in section 11, includes accommodation, telecommunication service, computer software, dry-cleaning and laundry service;

Section 2

A provision is added exempting consumers from the tax under the Act in respect of “800” telephone calls.

Section 3

Commencement provision.

NOTES EXPLICATIVES

Article 1

La modification est corrélatrice à la modification effectuée à l'article 2 de la présente loi modificative. La définition actuelle se lit comme suit:

«marchandises» comprend les chattels personnels autres que les biens incorporels et, sauf à l'article 11, le logement, les services de télécommunication, le logiciel d'ordinateur et les services de nettoyage à sec et de blancherie;

Article 2

Une disposition est ajoutée exemptant les consommateurs de la taxe imposée en vertu de la Loi relativement aux numéros «800».

Article 3

Entrée en vigueur.

**An Act to Amend the
Social Services and
Education Tax Act**

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick, enacts as follows:

1 *Section 1 of the Social Services and Education Tax Act, chapter S-10 of the Revised Statutes, 1973, is amended in the definition "goods" by striking out "section 11" and substituting "paragraph 11(o), (o.1) or (q)".*

2 *Section 11 of the Act is amended*

(a) in paragraph (uu) by striking out "and" at the end of the paragraph;

(b) in paragraph (vv) by striking out the period at the end of the paragraph and substituting a semicolon followed by "and";

(c) by adding after paragraph (vv) the following:

(ww) charges in relation to "800" telephone service, including a call that meets at least two of the following requirements:

(i) the call originates within the Province;

**Loi modifiant la
Loi sur la taxe pour les services sociaux
et l'éducation**

Sa Majesté, sur l'avis et du consentement de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, décrète:

1 *L'article 1 de la Loi sur la taxe pour les services sociaux et l'éducation, chapitre S-10 des Lois révisées de 1973, est modifié à la définition «marchandises» par la suppression de «l'article 11» et son remplacement par «l'alinéa 11(o), o.1) ou q)».*

2 *L'article 11 de la Loi est modifié*

a) à l'alinéa uu) par la suppression du mot «et» à la fin de l'alinéa;

b) à l'alinéa vv) par la suppression du point à la fin de l'alinéa et son remplacement par un point-virgule suivi du mot «et»;

c) par l'adjonction après l'alinéa vv) de ce qui suit:

ww) les frais encourus relativement aux numéros «800», y compris les appels qui remplissent au moins deux des conditions suivantes:

(i) l'appel est en provenance de la province;

(ii) the call terminates within the Province;
and

(iii) the charges for the call are charged to
and payable by a person residing in or carry-
ing on business in the Province.

*3 This Act shall be deemed to have come into
force on April 1, 1992.*

(ii) l'appel est en destination de la pro-
vince; et

(iii) les frais de l'appel sont imputés à une
personne et payables par cette personne rési-
dant dans la province ou faisant affaire dans
la province.

*3 La présente loi est réputée être entrée en vi-
gueur le 1^{er} avril 1992.*